

2008 / MAGGIO > GIUGNO

www.architecture.it
Media Partner Evento

WHEREVER? DESIGN AND ARCHITECTURE

Inaugurazione esposizione **Domenica 11 Maggio** alle ore 18

SONORA CLUB

Electro in Fisa: concerto **Venerdì 16 Maggio** ore 21.30

VILLA LODOLA

Presentazione **prodotti bio-ecologici Mercoledì 28 Maggio** ore 18-20

WHEREVER? DESIGNERS FRIULANI

Incontro con quattro designer **Venerdì 6 Giugno** alle ore 20.30

LeMonelle

SALONE ACCONCIATORI UOMO E DONNA / SERVIZI HAIRSTYLIST
GALLERIA OPENSPACE DI FOTOGRAFIA CONTEMPORANEA / DESIGN

Palazzo "Di Piazza - Crapiz"
Gemona del Friuli - Via XXVIII Aprile, 5
ph. +39 0432 957902

info@lemonelle.biz - www.lemonelle.biz

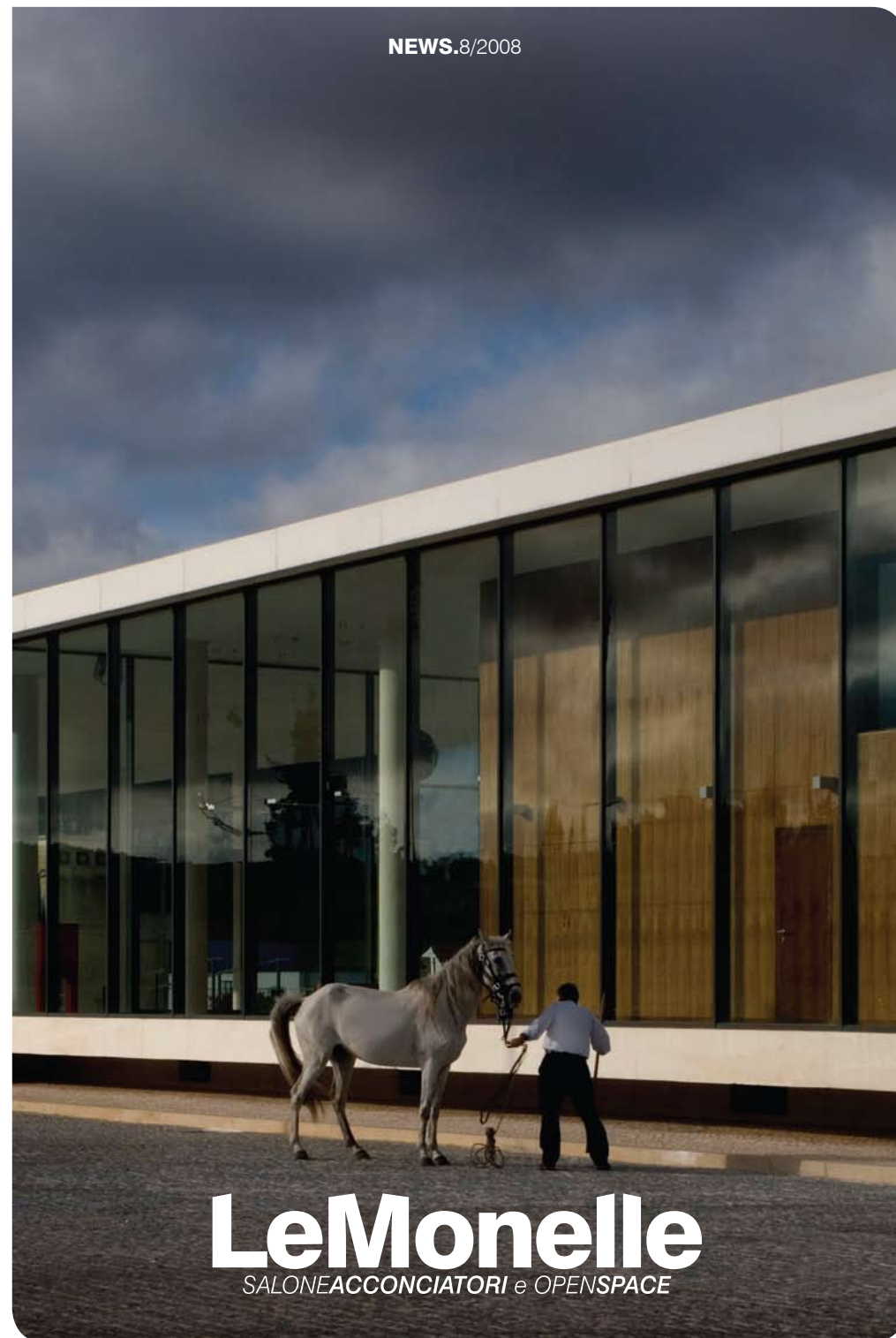
Orari: **Ma**12-17 **Me**12-20 **G**9-18 **V**9-19 **S**9-17

PARTNERS ESPOSIZIONE / GALLERIA OPENSPACE LE MONELLE:



In copertina fotografia di **Fernando Guerra**. Le immagini nella fanzine e sul sito internet Le Monelle sono degli artisti in esposizione e non possono essere riprodotte se non con il consenso degli stessi autori.

NEWS.8/2008



WHEREVER? DESIGN AND ARCHITECTURE

Partner ufficiale evento:



Media Partner:
collaboratorio

Partners:
BANCA DI CIVIDALE
BRAVI COLLECTION
KEMON
RENDERWORKS
U-VOLA SPEAKERS

WHEREVER? È il titolo di una *mostra fotografica d'architettura* e di una *serata d'incontro con i designer friulani*: due eventi per scoprire le trasformazioni dell'ambiente e degli oggetti con cui l'uomo interagisce quotidianamente che esse siano casa, ufficio o ristorante oppure città o paesaggio.

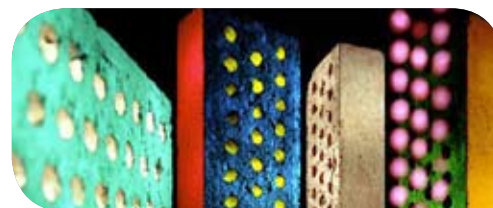
La fotografia d'architettura è un modo per rappresentare l'ambiente in cui viviamo e quelle che

sono le sue evoluzioni. Il suo valore di documentazione fotografica costituisce una produzione originale della contemporaneità, ma ha cercato negli ultimi anni di superare il limite dell'iconografia consueta, talvolta celebrativa, dell'architettura diventando istantanea di un ambiente ancorato al divenire e alla sua concreta realtà.

L'esposizione internazionale con le immagini del fotografo portoghese *Fernando Guerra*, della svizzera *Grazia Ike Branco* e degli italiani *Vittore Buzzi*, *Paolo Del Freo*, *Stefano Tubaro* ed *Andrea Sarti* s'inaugurerà **domenica 11 maggio** alle ore 18 presso la galleria openspace Le Monelle di Gemona del Friuli; mentre nella serata di **venerdì 6 giugno** a partire dalle ore 20.30 sarà possibile assistere all'incontro con i designer friulani *Marco Viola*, *Alessandro Copetti*, *Emiliano Calderini* e *Federica Novelli*.

Ovunque design? Dove troviamo il design nel quotidiano e che valore ha nella nostra vita? Oggetti ed ambienti, che presentino delle caratteristiche non comuni alla tradizione, assumono un significato associato di design, ma dove sta il valore e quale il limite? Il Friuli è luogo di design?

Quattro generazioni di designer friulani per discutere e presentare luoghi ed oggetti di design made in Friuli, alcuni dei quali in esposizione durante il periodo della mostra.



FERNANDO GUERRA (Lisbona, Portogallo). I suoi lavori sono pubblicati in numerosi libri e riviste internazionali. Le immagini di architettura, gli scorci degli edifici, i luoghi inabitati e le atmosfere trasmettono uno sguardo critico che ricostruisce il mondo che ci circonda riproponendolo in altre nuove prospettive e sotto una luce controllata e sublime. Lavora in collaborazione con il fratello Sergio ed è vincitore di prestigiosi premi di fotografia.

GRAZIA IKE BRANCO (Lugano, Svizzera). Le sue fotografie, realizzate in tutto il mondo, sono pubblicate dalle maggiori riviste di architettura e di design. Nelle immagini della fotografa svizzera i luoghi diventano ambienti caldi e accoglienti in cui è fondamentale la presenza dell'uomo. L'architettura riprende una sua dimensione intima e le geometrie degli edifici non invadono mai la dimensione umana degli spazi.

VITTORE BUZZI (Milano, Italia). Non solo fotografie di architettura ma anche immagini di moda, ritratti e reportage. Per questo i volumi architettonici degli edifici e gli stessi elementi di arredo divengono corpi fisici che si inseriscono in una ordinata ricerca dei volumi e delle luci.

PAOLO DEL FREO (Pisa, Italia). Arte, architettura, still life e immagini di scena sono le principali aree di ricerca del fotografo. L'altissima qualità ed attenzione al dettaglio nelle immagini servono ad ottenere un risultato rigoroso ed ineccepibile delle immagini.

STEFANO TUBARO (Udine, Italia). Insegnante e consulente di fotografia. Da fine anni novanta predilige la fotografia a colori intervenendo in situazioni notturne e trasfigurando, con l'illuminazione artificiale dalle decise cromie, architetture dismesse.

ANDREA SARTI (Venezia, Italia). Nelle fotografie viene messo in relazione l'uomo con la città e l'ambiente che lo circonda. La serie Urban rappresenta luoghi e abitazioni dismesse come paesaggi futuri e possibili scenari cinematografici.



VILLA LODOLA

COSMESI BIO-ECOLOGICA FIRMATA KEMON. UNA SERATA PER SCOPRIRE I PRODOTTI NATURALI PER LA CUTE ED I CAPELLI NEL SEGNO DELL'ECOLOGIA.

Mercoledì 28 Maggio dalle ore 18 alle 20 saranno presentati i prodotti bio-ecologici Villa Lodola, ultimi nati dalla ricerca Kemon.

Dall'Umbria dove è nata quasi 50 anni fa, Kemon ha creato Villa Lodola, una linea di cosmesi bio-ecologica nata per prendersi cura di bellezza e benessere, nel segno di un progetto "ecologico" più ampio, che esprime soprattutto consapevolezza e responsabilità, che diventa stile di vita e che fa del rispetto dell'ambiente e della salvaguardia delle risorse naturali i valori guida fondamentali per garantire a tutta l'Umanità una migliore qualità della vita.

Villa Lodola sorge sulle colline dell'alta valle del Tevere, circondata da ulivi e terreni convertiti all'agricoltura biologica e l'azzurro dei campi di lino si confonde con quello del cielo. La Natura ci fornisce ingredienti palpitanti di vita e la tradizione erboristica ci ispira a combinarli sapientemente, per un risultato di Bellezza che fa vibrare tutti i sensi, in perfetta armonia con l'ambiente in cui viviamo.

La missione di Villa Lodola è quella di ricercare ed **utilizzare materie prime e principi attivi naturali** per creare formulazioni efficaci e altamente performanti, consacrate alla salute della cute e alla bellezza dei capelli, man-

tenendo uno stretto contatto con il territorio Umbro e facendo del rispetto della natura e dell'ambiente uno dei nostri valori più importanti.



“CREDIAMO CHE LA NATURA SIA IL BENE PIÙ PREZIOSO PER TUTTA L'UMANITÀ, VILLA LODOLA RAPPRESENTA IL NOSTRO IMPEGNO PER UNO SVILUPPO SOSTENIBILE”

TUTTI I PRODOTTI VILLA LODOLA:

- Sono composti da alcune materie prime e principi attivi di origine vegetale, ammessi dal "Disciplinare AIAB" (Associazione Italiana per l'Agricoltura Biologica) per la cosmesi Bio-Ecologica.
- Sono certificati da ICEA (Istituto Certificazione Etico Ambientale), con attribuzione di numero di certificato per ciascun prodotto.
- Impiegano esclusivamente fragranze ammesse dal disciplinare dell'AIAB.
- Non contengono coloranti sintetici.
- Non contengono materie prime derivate da OGM (Organismi Geneticamente Modificati).
- Non sono testati su animali.
- Sono stati sottoposti a puntuali controlli microbiologici, nei loro singoli componenti e come prodotti finiti.
- Sono confezionati in contenitori realizzati con materiali riciclabili.
- Kemon, produttrice dei cosmetici Villa Lodola ha un Sistema di Gestione Ambientale Certificato UNI EN ISO 14001.
- La produzione è effettuata utilizzando energia 100% idroelettrica EAUX DE LA VALLÉE, pulita e rinnovabile.



ICEA (Istituto per la Certificazione Etica ed Ambientale) è uno dei più importanti organismi di certificazione delle produzioni eco-bio in Italia e in Europa, e prosegue il percorso avviato nel 1988 da AIAB (Associazione Italiana per l'Agricoltura Biologica).

Nel 2000, con la fondazione di ICEA, AIAB riserva a sé le attività legate al sostegno e alla promozione del settore, e trasferisce ad ICEA il controllo e la certificazione delle produzioni agro-alimentari biologiche. AIAB e ICEA, in collaborazione con un gruppo di produttori, hanno avviato un percorso di regolamentazione conclusosi con l'approvazione del disciplinare per i cosmetici bio-ecologici.

I cosmetici bio-ecologici, che ICEA certifica sulla base del Disciplinare AIAB, soddisfano le aspettative dei consumatori di un prodotto salubre, sicuro e a basso impatto ambientale, fornendo un'informazione trasparente e completa di Eco-Bio-Cosmesi.

Il cosmetico Bio Ecologico AIAB, Certificato da ICEA, è un prodotto ottenuto:

- rispettando una lista di sostanze vietate;
- senza l'impiego di OGM;
- senza ricorrere alla sperimentazione sugli animali;
- senza l'uso di radiazioni ionizzanti;
- impiegando prodotti agricoli e zootecnici primari da agricoltura biologica certificati in tutti i casi in cui sono disponibili.



TRATTAMENTO **QUOTIDIE** Shampoo e Condizionante



TRATTAMENTO **SERICUM** Shampoo e Condizionante



TRATTAMENTO **VIS** Shampoo e Lozione



TRATTAMENTI ALL'ARGILLA: **CUTIS SANA** **REMIUM SEBI**

SCOPRI I PRODOTTI CON L'ESPERTO NELLA SERATA NATURALE CON APERITIVO BIOLOGICO:

MERCOLEDÌ 28 MAGGIO DALLE ORE 18 ALLE 20

SONORA CLUB

ELECTRO IN FISA IL NUOVO CD DEI SONORA CLUB: FISARMONICA, ELETTRONICA E BASSO. SPERIMENTAZIONE: L'ATTO E L'EFFETTO DELLO SPERIMENTARE, DEL VERIFICARE UN'IPOTESI SEGUENDO UNA METODOLOGIA SCIENTIFICA.

Dopo il successo del loro brano "Evolution", apparso sulla compilation "**Bertallosophie – Altri suoni italiani**" (V2 Records, 2006) assieme a nomi come The Dining Rooms, Ivan Segreto, Amalia Grè, i Sonora Club debuttano con il loro primo album "**Electro in Fisa**" (Mittel Records, 2008).

Il gruppo, attivo da oltre tre anni, propone l'incontro ideale tra le sonorità classiche della fi-

sarmonica e i suoni della moderna laptop music.

Il CD, che contiene 10 tracce che spaziano tra una raffinata downtempo e una house accattivante, verrà presentato **enerdì 16 maggio 2008** alle ore 21.30 presso l'Openspace Le Monelle.

I Sonora Club presenteranno il loro live set, che oltre a proporre i brani del nuovo album, comprende remix dal vivo di alcune tracce dei maggiori esponenti downbeat europei.

Il gruppo è composto dal fisarmonicista Massimo Pividori, dal bassista e chitarrista Paolo Rovere e da Roberto Michelizza all'elettronica. Nella storia dei Sonora Club sono da ricordare il premio per la migliore esibizione al concorso nazionale di Musiconda a Loreto (AN) e i diversi passaggi su Radio DeeJay e Radio Montecarlo in seguito al successo dei brani "Evolution", "Sonorico" e "Minimal", che saranno riproposti in versione live durante la presentazione.

Il disco è stato mixato da Lorenzo Tempesti presso l'*El Dorado Studio* di Gemona e finalizzato con il mastering di Stefano Amerio presso l'*Artesuono Recording Studio* di Cavallico.

L'ascolto di alcuni brani è disponibile sul loro web space www.myspace.com/sonoraclub.



Sonora Club
Electro in Fisa, 2008



WHEREVER? INCONTRO CON I DESIGNERS FRIULANI

Venerdì 6 giugno a partire dalle ore 20.30 sarà possibile assistere all'incontro con alcuni dei più interessanti designer friulani che parleranno di alcuni temi sul design. Dove troviamo il design nel quotidiano e che valore ha nella nostra vita? Oggetti ed ambienti, che presentino delle caratteristiche non comuni alla tradizione, assumono un significato associato di design, ma dove sta il valore e quale il limite? Il Friuli è luogo di design? Quattro generazioni di designers per discutere e presentare luoghi ed oggetti di design made in Friuli, alcuni dei quali in esposizione durante il periodo della mostra.

MARCO VIOLA

Svolge numerose attività differenti: design, arredatore, scenografo, allestitore, coordinatore di set fotografici, progettista di negozi e interni, grafico. Da anni lavora come consulente per l'azienda Moroso, per la quale cura l'immagine dei negozi, degli showroom italiani e stranieri ed anche degli stand. È consulente per importanti aziende del settore arredo come Fantoni, Acheo, Gervasoni, collaborando come coordinatore dei set fotografici o come design.

ALESSANDRO COPETTI

Progettista e designer si occupa di allestimenti di negozi tra i quali Giorgio Armani e dei locali della Niki Beach in California, Sardegna e Venezia. Da anni è direttore responsabile della produzione e dello sviluppo degli speakers U-Vola, casse acustiche vincitrici di numerosi premi internazionali nel settore del design e dell'hi-fidelity. Progetta e realizza diversi oggetti di arredo e di interni.

EMILIANO CALDERINI

Architetto collabora con Patrizia Moroso nell'ufficio stile interno all'azienda Moroso e cura assieme a Marco Viola la progettazione dei negozi, degli showroom e degli stand per la stessa azienda.

FEDERICA NOVELLI

Vincitrice del Dyson Design Award 2005 con "Lola" una semplice carriola in alluminio riciclato e dotata di differenti accessori, assolutamente ecologica e capace di svolgere un gran numero di funzioni diverse, da alcuni anni svolge l'attività di designer per aziende realizzando e progettando showroom e stand per Snaidero.



M.Viola: showroom bolognese del gruppo Fantoni